



Operation manual

Camping flashlight

FL-22



ARM Արշալային լապտեր գործարկման ձեռնարկ

Համապատասխանության հիշակազիր լապտերի (ապրիլի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախակիության դաշտերի (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոպիջային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Սարքի մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում Ապրանքի, որպես մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ ստորիսել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները օգտագործման նախագրքուշակյան միջոցներ:
 1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
 2. Մի ապամուտքեցեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Նախանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք ռիդեր կամ Դաշնության լիազորված ապահովման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան: 3. Չեռու պահել 3 սառնակայնից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր: 4. Չեռու պահել խոնավությունից: Երեք սարքանքը չթաթախել հեղուկների մեջ: 5. Չեռու մնացեք թթուամներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
 6. Մի օգտագործեք վնասների ավարտության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է: 7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տես գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում: 8. Մի դրեք բերանը: 9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով: 10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարդունը իրականացվել է գոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում: 11. Անջատեք սարքը ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով: 12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս: Եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջանել սարքը:

Նշանակություն
ճանաչարային լապտեր - կախովի/հատակի լուսավորության աղբյուր

Հատկություններ
Պայծառության 3 ռեժիմ
Ռեալիս դիզայն
Հարմար բռնակ՝ սարքը ձեզ հետ հեշտությամբ վերցնելու համար

Հտտակեցում
Առավելագույն լուսավոր հոսք՝ 480 լմ
Լույսի աղբյուրի տեսակը՝ LED
Առավելագույն հզորությունը՝ 7,5 Վտ
Բնակարանի նյութը՝ պլաստիկ
Էլեկտրամատակարարում՝ 3 AA մարտկոց
Գույնը՝ կապույտ

ՆԵՐՍՈՒՐ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцьевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
 Արտադրող: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
 Անասանական պահանջի մասին: Serviceառարկության մասին: Ստորիս, երաշխիքային մասին - 1 ստորի. Արտադրության մասին: Եթե փաթեթի վրա Արտադրողը պահանջում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և քվալիտետը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում: Արտադրված է Չինաստանում:

AZE Düşərgə fənəri TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utillizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utillizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utillizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:
 1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
 2. Malı sökmək. Bu məmülətin tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edənlər əsyalının olmamasına əmin olun.
 3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
 4. Məmuləti, onun daxilində hissəsinə rütubətəndə qorumaq. Məmuləti maye içinə salmaq.
 5. Məmuləti, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
 6. Malın üzərində gözcə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərkəndən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
 7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətəndəndə kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
 8. Ağza götürməmək.
 9. Məmulətdən səniyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
 10. Əgər malın nəqli mənfəti temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
 11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəkəkdən ayırmaq lazımdır. Fikirinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
 12. Cihazı diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazi istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri
3 parlaqlıq rejimi
Çəşəng dizayn
Cihazı asanlıqla özünüzlə aparmaq üçün rahat tutacaq

Spesifikasiya
Maksimum işıq axını: 480 lm
İşıq mənbəyi növü: LED
Maksimum güc: 7,5 W
Korpus materialı: plastik
Enerji təchizatı: 3 AA batareya
Rəng: mavi

İstehsalçı: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
 Xidmət müddəti 1 il. Zəmanət müddəti - 1 il. İstehsalat tarixini qəbul üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirə bilər. İstehsalçı özünüzlə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

BEL Паходны літарык ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокочастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разряды). У выпадку узнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
 1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
 2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змячае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадуча або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадмету, якія свабодна перамяшчаюцца.
 3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
 4. Не дэтушаць падачныя вільгачы на выраб і ўнутр яго. Не дэтушаць выраб у вадкасці.
 5. Не падвергаць выраб вібрацыям і механічным імпульсам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
 6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведма няспраўнай прыладай.
 7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры узнікненні вільгачы, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
 8. Не браць у рот.
 9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
 10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
 11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
 12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне
літар кемпінгавы - крыніца асвятлення падвесны/падолавы

Асаблівасці
3 рэжыму яркасці
Стыльны дызайн
Зручная ручка, каб лёгка ўзяць прыладу з сабой

Спецыфікацыя
Максімальны светлавы паток: 480 лм
Тып крыніцы святла: святлодыёдны
Максімальная магутнасць: 7,5 Вт
Матэрыял корпуса: пластык
Харчаванне: 3 батарэйкі AA
Колер: блакітны

Імпарцір: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцьевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
 Вытворца: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
 Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 1 год. Гарантыйны тэрмін - 1 год. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне эміцыя ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязнае кіраўніцтва на эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CZ Svítlna kempingová NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické vybíje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU stanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby využití mohou přispívat k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:
 1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
 2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
 3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
 4. Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalín.
 5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku.
 6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte.
 7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
 8. Neberte ústy.
 9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
 10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
 11. Vypněte výrobek každé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
 12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti
3 režimy jasu
Pohodlné držadlo

Technické parametry
Maximální proud světla: 480 lm
Typ zdroje světla: LED
Maximální výkon: 7,5 W
Korpusový materiál: umělá hmota
Nabíjení: 3 baterie AA
Barva: modrá

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
 Výrobce: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal
 Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
 Vyrobeno v Číně.

DE Campingleuchte ANLEITUNG

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten
3 Helligkeitsmodi
Bequemer Traggriiff

Eigenschaften
Maximaler Lichtstrom: 480 lm
Typ der Lichtquelle: LED
Maximalleistung: 7,5 W
Gehäuse-Stoff: Kunststoff
Speisung: 3 AA-Batterien
Farbe: blau

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
Unbefristete Nutzungsdauer: Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen.
Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com. Hergestellt in China.

EN Camping flashlight OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficent repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features
3 brightness modes
Stylish design
Convenient handle to take the device with you easily

Specification
Maximum luminous flux: 480 lm
Light source type: LED
Maximum power: 7,5 W
Housing material: plastic
Power supply: 3 AA batteries
Color: blue

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com. Made in China.

ES Linterna de camping INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que este se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características
3 modos de brillo
Diseño elegante
Manija conveniente para llevar el dispositivo con usted fácilmente

Especificación
Flujo luminoso máximo: 480 lm
Tipo de fuente de luz: LED
Potencia máxima: 7,5 W
Material de la carcasa: plástico
Fuente de alimentación: 3 pilas AA
Color azul

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com. Fabricado en China.

EST Matka taskulamp INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatliseld, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatlised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lamutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte–edasisuüiaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles valdab liikuvateobjektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilise vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seade ei kasutatakse pikka ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid
3 heledusrežiimi
Stiilne disain
Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks

Spetsifikatsioon
Maksimaalne valgusvoog: 480 lm
Valgusallika tüüp: LED
Maksimaalne võimsus: 7,5 W
Korpuse materjal: plastik
Toide: 3 AA patareid
Värv: sinine

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
Piiramatult säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone.
Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI Retkivalaisin OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radioilaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöön päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotteiden vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanotassa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä tuotteen joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä astista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet
3 kirkkaustasetta
Kätevä kantokahva

Tekniset tiedot
Suurin mahdollinen valomäärä: 480 lm
Valolähteen tyyppi: LED
Huipputeho: 7,5 W
Rungon materiaali: muovi
Tehon lähde: Toimii kolmella AA-paristolla
Väri: sininen

Maahantuojat: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja tekniesten ominaisuuksien muutoksissa. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com. On tehty kiinassa.

GEO კემპინგის ფანარი ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობები) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრომაგნიტურმა მაღალსიხშირისმა ველებმა (რადიოაპარატურის, მობილური ტელეფონების, მიკროტალღურმა ველებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ) ასეთ შემთხვევაში გუზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების მოსახერხებელად განიხილეთ საქონლის საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უკუიშვაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად, ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გაფრცხვლებათ რეპარატისთვის საკუთარი ძალეებით.ნაწილების შეკვლისთვის და მოსახერხებლის სესა საკეთობაზე მიმართეთ თერმოსაგრიდელს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიგნით პრაფერი ნაწარმის.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წყრილ დატყელებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ნიღული დაზიანებების დროს, არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თვეუნთვის ცხოვლილა, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზარების ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგროსიულ გარემოში.
8. არ ჩადეთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამუშაოსთვის საფუარზე, საედლივინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ თანხში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოითეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას წანგრძობლივ დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიაზრებას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მასსიათებლები
3 სიკაშკაშის რეჟიმი
ელეგანტური დიზაინი
მოსახერხებელი სახელური, რომ ადვილად წყილით მოწყობილობა

სპეციფიკაცია
მაქსიმალური მანათობელი ნაკადი: 480 ლმ
სინათლის წყაროს ტიპი: LED
მაქსიმალური სიმძლავრე: 7,5 W
კორპუსის მასალა: პლასტმასი
კეების წყარო: 3 AA ბატარეა
ფერი: ლურჯი

მწარმოებელი: Omega Technology INC. Address: 6F, No. 87, Sec.3, Chung-Yang Rd., Tu-Cheng Dist., New Taipei City, Taiwan, R.O.C.
მწახარის ადრის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადა — 1 წელი. გარანტიის პერიოდი — 1 წელი. გამოყენების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე
მწარმოებელი იტყუებს უფლებას შეკვლავს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები.
ოპარაციის უანხლეს და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამახადებულია ჩინეთში.

